

## DENTRO DE ESTA

Cambio inspirador  
A través del arte de  
Hank Willis Thomas

# CONNECT

# Permítame decir, adiós, pero hola a futuros eventos en humanidades

*Dra. Felicia Petty Smith, Presidente*



Ha llegado el momento de escribir mi último artículo. Como en la historia, siempre habrá recuerdos de mis experiencias y de las interacciones de mis colegas que en los últimos siete años han ampliado mi conocimiento y crecimiento en las humanidades.

Los directores de museos y los bibliotecarios compartieron su pasión por recolectar y compartir la historia. Los profesores debatieron sus hechos y opiniones dentro de sus experiencias. Somos una junta muy trabajadora con experiencia en humanidades, educación y organizaciones sin fines de lucro. Además, contamos con un fantástico personal del Consejo de Humanidades de Arkansas (AHC) para proporcionar su asistencia y conocimientos. ¡Aplaudo a Jama, Tamisha y Katie por su trabajo duro y dedicado!

Me entristece dejar el consejo después de este año.

En el futuro, los expertos seguirán viniendo. Tengo mis recuerdos. Uno de los eventos más memorables para mí fue cuando se me pasó la antorcha en 2017. La antorcha del Legado de Servicios (por La Comisión de Martin Luther King, Inc. de Arkansas en un evento en Fort Smith). ¡Me tomó totalmente desprevenida!

Otras experiencias memorables incluyen el aprender sobre la cultura Marshalesa en Springdale a través de representantes de la comunidad. Ver películas por nuestro propio Larry Foley (productor de cine) de Arkansas, las cuales fueron financiadas por subvenciones de la AHC fue otra experiencia para atesorar.

Heredé habilidades de planificación estratégica y cabildeado a los congresistas de EE.UU. en Washington, D.C. a través de la Junta de AHC. También se obtuvo una serie de habilidades en las conferencias nacionales. El entrevistar candidatos calificados para Director, fue una experiencia en un nivel diferente. Fue emocionante aprobar las subvenciones que colocaron fondos para hacer los programas que se llevan a cabo en pequeñas comunidades. El museo del Instituto Smithsonian en la calle Main proporcionó la exhibición "Equipos de la ciudad natal: Cómo los deportes formaron América" a las comunidades de Arkansas donde fueron reconocidos sus propios ciudadanos famosos.

El comité de subvención de CARES es una creación reciente que financió algunas instalaciones de las humanidades y fue un honor para nosotros. Dicho esto, le exhorto a que revise las subvenciones en la página web de AHC y que se postule. Visite el sitio también para conocer los eventos que se presentan en su área. Creen sus programas para que los niños y adultos participen en sus ciudades. Además, utilicen la riqueza de la información dentro de sus bibliotecas y museos. Como educador, yo pido que usted solicite subvenciones al AHC REACH para ampliar sus experiencias de enseñanza a través de talleres y para proporcionar unos materiales enriquecedores para sus estudiantes.

Por lo tanto, me despediré, pero no para siempre. Voy a continuar participando en las humanidades. Ha sido un placer servir a la gente de Arkansas y más aún el que sus habitantes enriquezcan mis experiencias en las humanidades.

## DE LA DIRECTORA

*Jama Best, Directora Ejecutiva*



El Consejo de Humanidades De Arkansas continúa ofreciendo numerosas oportunidades de subvenciones ante la pandemia de coronavirus. Los fondos están disponibles para organizaciones culturales sin fines de lucro, basadas en las humanidades,

colegios y universidades, museos, bibliotecas, archivos, sitios históricos, sociedades históricas, y escuelas.

Ofrecemos becas para programas públicos (virtuales o en persona), investigación, publicaciones, producción de cine, y otros medios de comunicación-virtual o exhibiciones en persona, páginas web con contenido basado en las humanidades, marcadores históricos. El tipo de subvención depende de la cantidad de fondos necesarios para tu proyecto. Ofrecemos mini subvenciones de hasta 3.000 dólares (fecha límite 15 de enero y 15 de junio) o una subvención mayor de hasta 15.000 dólares (fecha límite 15 de septiembre).

Si usted es un maestro o bibliotecario de la escuela, hay una serie de oportunidades de subvención exclusivas para usted. Incluyen las subvenciones REACH, la beca Helen T. Leigh Museum Field Trip, y los paseos escolares a los Parques Estatales de Arkansas. Estas subvenciones ofrecen una gran cantidad de posibilidades de actividades en las humanidades, programas y desarrollo profesional. Seguimos trabajando a distancia, pero estamos disponibles para responder a cualquier pregunta, revisar borradores de propuestas, discutir ideas, y ofrecer asistencia durante el proceso de la solicitud de subvención.

Estamos aquí para ti y puedes contactarnos a través de un correo electrónico. Si deseas hablar por teléfono, envíanos un correo electrónico con tu teléfono y estaremos encantados de llamarte. El Consejo de Humanidades de Arkansas está aquí para servir a los residentes de Arkansas y seguirá haciéndolo en los meses venideros.

## EN ESTE NÚMERO

El artista Hank Willis Thomas inspira el cambio en Crystal Bridges.....	2
Biblioteca de la Imaginación de Arkansas: Inspirando mentes jóvenes a través de los libros .....	6
La felicidad ordinaria en tiempos extraordinarios ...	8
Lo más destacado del personal.....	13
El Rincón del Manatí Hugh .....	14
Emprendimiento interno: Una respuesta Covid-19 a la Economía .....	15
En memoria de Ramona J. Roe .....	19
Subvenciones de la Ley CARES.....	20
Subvenciones de CARES ACT .....	21
Premios Mini subvenciones .....	24
Premios de subvención R.E.A.C.H. ....	25
Acceso a las Humanidades: Haciendo los eventos virtuales accesibles e inclusivos .....	CUBIERTA TRASERA



*EN LA CUBIERTA: Parte de una exhibición de la empresa contemporánea el artista Hank Willis Thomas en el Museo de los Puentes de Cristal en Bentonville, Arkansas*

## MIEMBROS DE LA JUNTA DE AHC

Felicia Smith, Fort Smith (Presidente)  
 Stuart Towns, Forrest City (Vicepresidente)  
 Paul Babbitt, Magnolia (Secretaria)  
 Laura McClellan, Little Rock (Tesorera)  
 Amelia Bowman, Batesville  
 Marynell Branch, Hot Springs  
 Kevin Butler, Little Rock  
 Scott Cashion, Little Rock

Kim Coryat, Little Rock  
 Jen Hughes, Cabot  
 Claudine James, Malvern  
 Joseph Key, Jonesboro  
 Tippi McCullough, Little Rock  
 Kaylin Mason, Springdale  
 James Metzger, Little Rock  
 Rachel Miller, Pine Bluff

Robert Moore, Siloam Springs  
 Leatrice Russ-Glenns, Little Rock  
 Edma Solorzano, Little Rock  
 Tamela Tenpenny-Lewis, Little Rock  
 Sydney Westbrook, Texarkana  
 James Willis, Little Rock  
 Mel Zabecki, Fayetteville

Este proyecto está parcialmente apoyado por una subvención del Consejo de Humanidades de Arkansas y la Fundación Nacional para las Humanidades.



Foto de Ironside Photography. Cortesía del Crystal Bridges Museum of American Art.

## El artista Hank Willis Thomas inspira el cambio en Crystal Bridges

*Erica Harmon, redactora, Crystal Bridges Museum of American Art*

A principios de este año, sólo un mes antes de que el coronavirus barriera el país, el Museo de Arte Americano Crystal Bridges en Bentonville, Arkansas abrió una nueva exposición itinerante dedicada al arte de un único artista contemporáneo: Hank Willis Thomas. En medio de la adversidad y de un vigoroso movimiento para acabar con el racismo y la brutalidad policíaca, la exposición de Thomas aportó una nueva perspectiva, una llamada a la acción y un mensaje de esperanza y amor a sus espectadores en Crystal Bridges.

### Artista de (y para) Nuestros Tiempos

Thomas es un artista conceptual que sabe cómo empujar los límites y desafiar las ideas. Durante más de 20 años, ha utilizado la fotografía, la escultura y las imágenes de los deportes, la publicidad y la historia para examinar la cultura popular y mostrar cómo el arte puede aumentar la conciencia en la lucha continua por la justicia social y los derechos civiles. Su

escultura, Unity, fue instalada cerca del Puente de Brooklyn en 2019, y su obra se encuentra en las colecciones de Crystal Bridges, el Museo Whitney de Arte Americano de Nueva York, el Museo High de Arte de Atlanta y el Museo de Bellas Artes de Houston, entre otros.

Su trabajo no se detiene en la creación de arte. Thomas es también el cofundador de "For Freedoms", un proyecto de colaboración centrado en hacer espacio para el arte y el compromiso cívico a través de exposiciones y conversaciones. También es miembro de la Comisión de Diseño Público de la Ciudad de Nueva York y recientemente fue elegido para diseñar los monumentos Martin Luther King, Jr. y Coretta Scott King de Boston con el Grupo de Diseño MASS. Ha sido instructor del programa de MFA en la Universidad de Yale y en el Colegio de Arte del Instituto en Maryland y es ganador de la Beca Guggenheim 2018. En Hank Willis Thomas: Si Todo Fuese Igual...

organizado por el Museo de Arte de Portland, los años de trabajo de Thomas en fotografía, escultura, medios mixtos, video, y más se unieron en la primera investigación exhaustiva del artista.

### Hank Willis Thomas en Crystal Bridges

La semana anterior a la inauguración de la exposición en Crystal Bridges, Thomas, vino junto con su madre, artista, fotógrafa y genio MacArthur. Deborah Willis y otros miembros de su familia y colaboradores artistas. Ellos vinieron al museo para la recepción del director, el preestreno de la exposición y la conferencia de apertura.

"Tener a Hank en el museo fue como un sueño", dijo Allison Glenn, restauradora asociada de arte contemporáneo en Crystal Bridges y curadora interna de Si Todo Fuese Igual... "En este momento, Hank es como de la familia. Nos conocemos desde hace más de 10 años y hemos trabajado en proyectos en Chicago y Nueva Orleans. El hecho de poder hospedarlo a él, a sus amigos y a su familia, lo hizo sentir cálido, enraizado y reforzó el sentimiento de conexión con el mundo del arte más amplio que los artistas visitantes proporcionan a nuestro museo y a nuestra comunidad".

Si Todo Fuese Igual... abrió al público en Crystal Bridges el 8 de febrero de 2020. Durante el siguiente mes, los visitantes exploraron y se involucraron con los innumerables proyectos pasados de Thomas. En su serie Retro reflectivos, Thomas aísla los gestos simbólicos de las fotografías de eventos históricos importantes. Es sólo cuando los espectadores sostienen una linterna o toman una foto con flash que son capaces de ver la imagen completa. A través de la escultura, Thomas toma el punto, o el detalle convincente, de las fotografías de la

Sudáfrica de la época del apartheid y otros momentos notables de la época, y los transforma en un nuevo medio, dándoles una nueva vida y un nuevo significado más allá de su fotografía original.

"Con piezas como esta, estoy interesado en tratar de recordarnos la necesidad de acercarnos a la historia", dijo Thomas.

La exposición también presentó el trabajo de Thomas con varias organizaciones, como "For Freedoms" (Las Cuatro Libertades). Su inspiración fue la pintura de las Cuatro Libertades (1941) de Franklin D. Roosevelt, por el artista norteamericano Norman Rockwell, sobre la libertad de expresión, la libertad de culto, la libertad de la necesidad y la libertad del miedo, que se reflejaron para una nueva era en un proyecto fotográfico.

"Nosotros, en For Freedoms (Las Cuatro Libertades), hemos estado tratando de animar a los artistas a pensar en nuestro país como su lienzo y alentar a las personas que no necesariamente se dedican al mundo del arte a reconocer que el trabajo que hacen los artistas es acerca de todos nosotros", dijo Thomas.

Justo antes de la salida, cerca de la serie "Cuatro Libertades", la Jefa de Interpretación Stace Treat creó un espacio para que los visitantes respondieran a sus ideas de libertad escribiendo en tarjetas y colgándolas en la galería. "La actividad de escritura permitió a los invitados a reflexionar y procesar sus sentimientos y pensamientos sobre el trabajo de Thomas y compartir sus ideas sobre la libertad con los demás", dijo Treat.

*Continúa en la página 4*



Foto de Ironside Photography. Cortesía del Crystal Bridges Museum of American Art.

### El Museo de Arte de Portland encargó a

Thomas la creación de una obra de arte específica para la exposición titulada 14.719. El título se refiere al número de estrellas cosidas en filas en ocho pancartas de 30 pies que estaban suspendidas en el pasillo del museo. Cada estrella representa a una persona que ha sido disparada y asesinada por otra persona en los EE.UU. en 2018. Este sombrío trabajo es uno de los muchos ejemplos de cómo Thomas mantiene el pulso en el momento actual, utilizando el arte para concientizar sobre el cambio social, un esfuerzo que ha continuado ganando impulso.

### Adaptándose a los acontecimientos de 2020

En marzo, la cuarentena golpeó el noroeste de Arkansas. Crystal Bridges, junto con la mayoría de los negocios, cerró sus puertas para prevenir la propagación del coronavirus. El museo no quería que el cierre se convirtiera en una barrera para disfrutar del arte, así que las imágenes de la exposición se publicaron en el sitio web del museo y Glenn filmó un recorrido del curador por la exposición que se publicó en el canal de YouTube del museo.

En el verano, mientras aumentaban las protestas de Black Lives Matter a raíz de los asesinatos de George Floyd, Ahmaud Arbery, Breonna Taylor y Tony McDade, Crystal Bridges publicó una declaración en línea y en los canales de medios sociales apoyando Black Lives Matter y el arte negro, y declarando un compromiso con el cambio.

Mientras tanto, Thomas continuó produciendo. En mayo, Thomas proyectó cartas de prisioneros expresando su temor a contraer el coronavirus, recopiladas por Baz Dreisinger, Director Ejecutivo del grupo de reflexión Red de Naciones Encarceladas, al lado de los edificios de justicia penal de Manhattan. Una pancarta que decía "TODO LAS VIDAS SON IMPORTANTES" cubría la sede de la Campaña de Derechos Humanos de cinco pisos en Washington DC este verano. Vallas publicitarias de "Por las libertades" empezaron a aparecer por toda la ciudad de Nueva York. La escultura de Thomas "Todo el poder para toda la gente", un pico afro de 28 pies de altura y 7.000 libras, está actualmente de gira por las ciudades de los EE.UU. antes de las elecciones presidenciales de noviembre. Estas son sólo algunas de las cosas que Thomas ha hecho en los últimos meses, pero al igual que su exposición, su trabajo siempre se ha centrado en cómo el arte puede inspirar el cambio e influir en la justicia social.



Foto de Ironside Photography. Cortesía del Crystal Bridges Museum of American Art.

"Lo más revolucionario que una persona puede hacer es abrirse al cambio".

— Hank Willis Thomas



Y no está disminuyendo la velocidad. La cita del artista que se convirtió en el eslogan de su exhibiciones, "Lo más revolucionario que una persona puede hacer es abrirse al cambio".

### Respuestas del público

Si todo Fuese Igual... se amplió cuando el el museo reabrió en junio y cerró oficialmente el 13 de julio. En total, la exposición dio la bienvenida a más de 25.000 visitantes al espacio físico, y muchos más vieron las obras en línea. La reacción del visitante fue muy positiva, y concluyó que la exposición fue "muy interactiva y conmovedora", "significativa" y "la conversación que deberíamos tener." Los resultados de la evaluación muestran que esta exposición presentó por primera vez a muchos visitantes a Hank Willis Thomas, y logró su objetivo de inspirar al público a reflexionar sobre las luchas por la igualdad de derechos en todo el mundo, así como el poder del arte.

El museo espera que las preguntas y las perspectivas que Thomas trajo a la vida continuarán para servir de

inspiración para el compromiso de la comunidad y el cambio en el noroeste de Arkansas y más allá.

La próxima exposición de Crystal Bridges, Ansel Adams en Nuestro Tiempo abre el 19 de septiembre. Similar a la exposición de Thomas, Ansel Adams En Nuestro Tiempo ve el trabajo de los fotógrafos contemporáneos, pero la muestra sitúa al famoso fotógrafo de naturaleza Ansel Adams en nuestro tiempo para reevaluar su el trabajo y su legado junto a los artistas de hoy en día. El espectáculo está en exhibición hasta el 3 de enero. En el Momentáneo, espacio de arte contemporáneo satélite de Crystal Bridges, en el centro de Bentonville, el artista Nick Cave está, literalmente, tomando el control de las galerías con sus instalaciones masivas en una muestra llamada Nick Cave: Hasta que, organizado por el MASS MoCA. Este trabajo, similar al de Thomas, utiliza el arte visual inmersivo para cuestionar la raza, el género y la violencia de las armas en América. Esta exposición también se podrá ver hasta el 3 de enero de 2021 y es gratis.



Foto de Ironside Photography. Cortesía del Crystal Bridges Museum of American Art.

# Biblioteca de la Imaginación de Arkansas: Inspirando mentes jóvenes a través de los libros

Brooke Ivy Bridges, Directora de Recursos Afiliados, Biblioteca de la Imaginación de Arkansas



Mark Bledsoe (primero desde la izquierda) y Molly Riley (segundo desde la derecha), en representación de United Way of Greater Texarkana, reciben libros de bienvenida de Dolly Parton (segundo desde la izquierda) y Brooke Bridges (cuarto desde la izquierda) con Arkansas Imagination Library.

La Biblioteca de la Imaginación (ARIL - por sus siglas en Inglés) agradece a al Consejo de Humanidades de Arkansas por asociarse con ARIL para promover las humanidades entre las familias que están creciendo en las zonas menos privilegiadas de Arkansas. Con el apoyo financiero del Consejo, casi 1 500 copias de La "La Pequeña Locomotora Que Si Pudo" fueron distribuidas en hospitales de maternidad en el sur y sureste de Arkansas. Estos libros son el primer paso para ayudar a que los niños desarrollen el amor por la lectura.

Las familias de los recién nacidos reciben "La Pequeña Locomotora que, si Pudo", el libro de bienvenida de la Biblioteca de la Imaginación de Dolly Parton, poco después del, nacimiento del hijo en un hospital

afiliado. Las familias reciben el libro como regalo por registrar a sus recién nacidos en la Biblioteca de la Imaginación de Dolly Parton a través de una Afiliado a la Biblioteca de la Imaginación. Junto con este regalo del Consejo de Humanidades de Arkansas, los recién nacidos también reciben un regalo que sigue dando: un libro gratis enviado por correo a la casa de la familia cada mes hasta que el niño cumpla cinco años.

Cada libro proporcionado por la Biblioteca de la Imaginación de Dolly Parton es seleccionado por un comité nacional de maestros, especialistas en desarrollo infantil, bibliotecarios, editores y otras personas especializadas en la alfabetización en la infancia temprana. Se presta especial atención a que sean adecuados para cada edad y al desarrollo de

temas positivos tales como la promoción de la autoestima y la Biblioteca de la Imaginación de Arkansas: Inspirando Mentes Jóvenes a través de los libros Brooke Ivy Bridges, Directora de Recursos Afiliados.

la confianza, el respeto por la diversidad y el aprecio por el arte. La Pequeña Locomotora que, si Pudo - uno de los libros favoritos de Dolly Parton - fue seleccionado por sumensaje positivo e inspirador que anima a los lectores de todas las edades.

Con la ayuda de la filial local de la Biblioteca de la Imaginación líderes afiliados, personal y voluntarios del hospital, los libros de bienvenida. se distribuyen actualmente a las familias de los recién nacidos en los Condados de Chicot, Drew, Miller y Phillips. Pronto se distribuirán libros adicionales a las familias en los hospitales de maternidad en los Condados Desha, St. Francis y Union.

La Dra. Charlotte R. Green, directora ejecutiva de la Biblioteca de la Imaginación de Arkansas, afirma: "Nos entusiasma asociarnos con el Consejo de Humanidades de Arkansas para aumentar la inscripción en la Biblioteca de la Imaginación en áreas donde los niños pueden carecer de acceso a bibliotecas caseras. Gracias al generoso apoyo del Consejo, los libros que se proporcionan a los recién nacidos se destinan a familias en zonas de alta pobreza del estado que suelen tener resultados inferiores al promedio en los exámenes de comprensión de lectura de tercer grado". Al hacer llegar a las familias libros apropiados para su edad, podemos animar a los padres a leer a sus hijos e inspirarles el amor por la lectura desde el nacimiento". La Biblioteca de la Imaginación de Arkansas, establecida en 2017.

La Biblioteca de la Imaginación de Arkansas, establecida en 2017, es una asociación a nivel estatal con la Biblioteca de la Imaginación de Dolly Parton. Actualmente, se envían 42.747 libros a los niños de Arkansas cada mes a través de afiliados independientes de la Biblioteca de la Imaginación que operan en los 75 condados de Arkansas. Desde su lanzamiento en 1995, La Biblioteca de la Imaginación de Dolly Parton se ha convertido en el programa de regalo de libros para la infancia muy prestigiado El impacto del programa ha sido ampliamente investigado, y los resultados sugieren incrementos positivos en las principales métricas de la infancia. El programa central de la La Fundación Dollywood ha enviado por correo más de 100 millones de libros gratuitos en Australia, Canadá, la República de Irlanda, Reino Unido y Estados Unidos.



Shelby Brown del Centro Médico Regional de Wadley en Texarkana, Arkansas, acepta libros de bienvenida para los recién nacidos que nacen en el centro médico. Para más información, visite [imaginationlibrary.com](http://imaginationlibrary.com)



# La felicidad ordinaria en tiempos extraordinario

William "Bill" Tsutsui, Doctor en Filosofía.

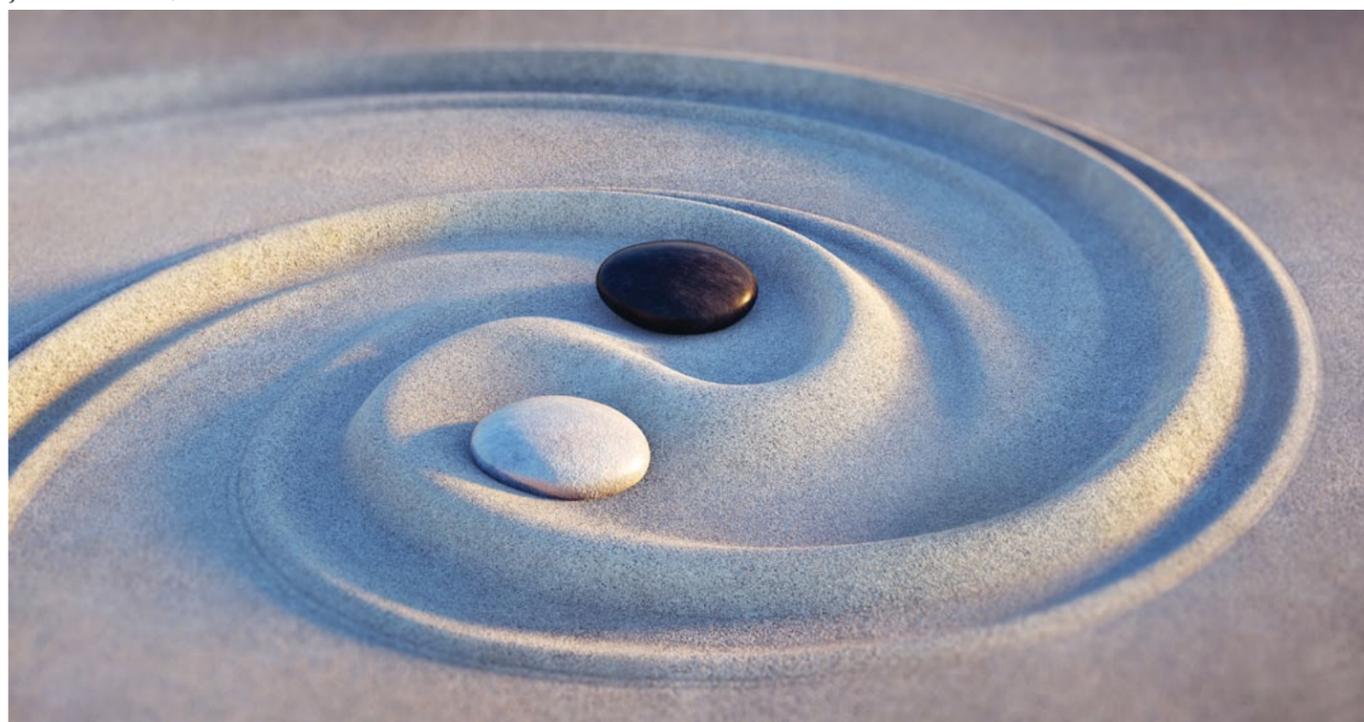
Académico, autor, especialista en historia económica, ambiental y cultural del Japón moderno

Aun antes de que ninguno de nosotros hubiera oído hablar de coronavirus o distanciamiento social, vivíamos en tiempos muy estresantes. En los últimos años, la política ha sido más polarizada, la sociedad más fragmentada, nuestro sentido compartido de la comunidad nacional más tenso, el discurso público más polémico, y el consenso (incluso en temas tan fundamentales como la democracia y la humanidad) más elusivo que nunca, al menos en mi vida. La tecnología, a pesar de su promesa de liberación y empoderamiento, ha a menudo ha parecido más un problema que la solución: el Internet ha facilitado (e incluso acelerado) la trivialización de nuestra sociedad; los medios sociales han acortado nuestra capacidad de atención, redefinió la comunidad, y desafió nuestra fe en cosas como los hechos y las noticias y la verdad; la ubicuidad de lo digital nos ha permitido que todos seamos rastreados y perfilado y mezclados en algoritmos de maneras que nunca fueron concebidos en una época análoga.

Sospecho que no soy el único que siente que su presión arterial sube cada vez que escucho noticias políticas en la radio, o veo un post en Facebook sobre las últimas noticias de Washington, o pienso en cualquier número de temas que dividen a nuestra sociedad y nuestro mundo (desde el cambio climático a la justicia racial, los costos de la atención médica a la

Segunda Enmienda). Y escapar es casi imposible, ya que nuestros teléfonos celulares están casi siempre a mano, haciendo ping o vibrando o iluminándose con cada nuevo texto y correo electrónico y "tweet". ¿No es de extrañar que, en estos días de pandemia, protesta y aislamiento, el "condenado navegar" y el "condenado recorrer" -las prácticas obsesivas de peinar el internet y los medios sociales en busca de las últimas noticias desesperadas- se hayan convertido en pasatiempos nacionales?

Mientras que el estrés hoy en día pesa mucho sobre todos nosotros, es un desafío en particular para los jóvenes. La Generación Z, la generación ahora en sus años de universidad, ha crecido en un mundo de tiroteos en escuelas, necesidad después de la crisis financiera de 2008 y la Gran Recesión, los padres helicópteros y aplanadores, y de las preocupaciones de la deuda estudiantil, una clase media que se reduce, y la economía a base de trabajos extras. Howard Gardner, un conocido psicólogo del desarrollo y profesor en La Escuela de Maestría en Educación de Harvard, ha estado trabajando en la creación en los últimos seis años en un enorme estudio de las actitudes de los estudiantes universitarios, entrevistando más de 2000 en universidades de todo el país.



"¿Qué nos hace realmente Feliz? ¿Y qué podemos hacer todos, en este tiempo extraordinario, para superar todas las malas noticias y noticias falsas y para encontrar alguna simple alegría interna y más allá de nosotros mismos?"



Lo que Gardner ha encontrado es lo más relevante entre las preocupaciones de los estudiantes en estos días, más que finanzas o política o identidades de género o libertad del habla, son dos cosas: primero, la alienación (el sentido que de alguna manera no encajan, con sus escuelas o con otras personas o en la sociedad en general) y en segundo lugar, la ansiedad (una sensación de miedo a menudo debilitante que menoscaba su bienestar personal y salud mental). Uno de los grandes desafíos para la educación superior hoy en día, concluye Gardner, es cómo los colegios y universidades de América pueden mejorar ayudar a los jóvenes en su lucha por encontrar pertenencia y paz interior.

No hace falta decir que esta búsqueda de la satisfacción personal es un desafío para todos nosotros, no sólo para los de 18 años, mundo complicado, incierto, y fracturado en el que vivimos. Todos nosotros necesitamos desesperadamente dar un paso atrás, dejar el celular, respirar profundamente, y preguntarnos, "¿Qué es lo que realmente nos hace felices? ¿Y qué podemos hacer todos nosotros, en este

tiempo extraordinario, para superar todas las noticias malas y las falsas y para encontrar alguna simple alegría dentro y fuera de nosotros mismos?" Las fotos de gatos lindos en Instagram están muy bien, pero, ¿cuál es el secreto de un sentido más profundo de la verdadera felicidad en la vida?

Mientras reflexiono sobre esta pregunta, lo cual hago bastante regularmente en estos días, me encuentro casi inevitablemente volviendo a algo que leí, un libro que tomó los temas con los que he estado luchando, me hizo pensar, e inspiró y me dio el poder de reflexionar, responder e imaginar.

Los Siete Placeres de Willard Spiegelman: Ensayos sobre la felicidad ordinaria es un libro delgado y de modesto volumen, que ahora tiene una década de antigüedad. Lo elegí por primera vez no por un interés particular en el tema, sino porque el autor era un amigo y colega.

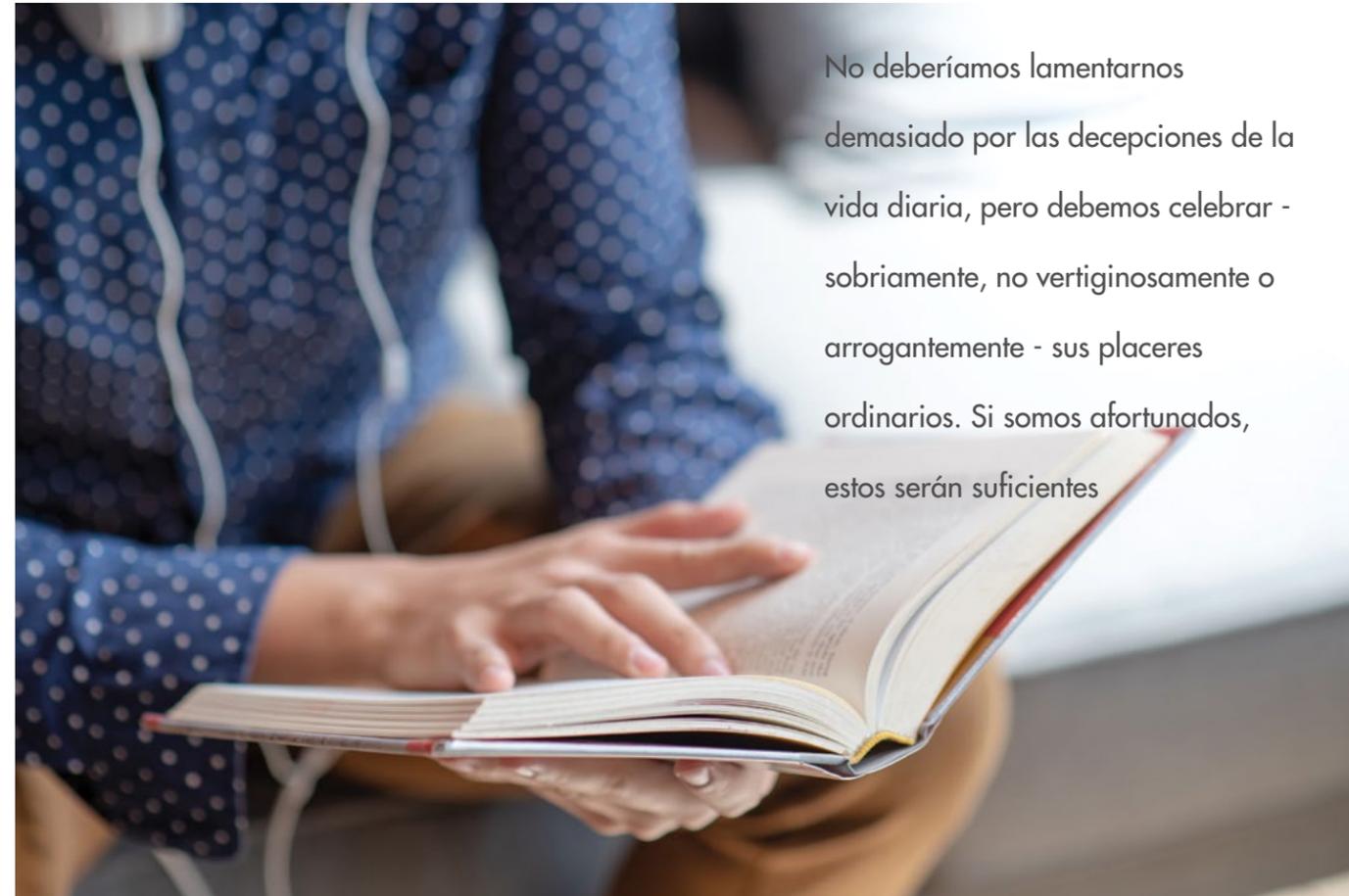
Antes de venir a Arkansas, pasé cuatro años como Decano de la Facultad de Humanidades y Ciencias en el SMU de Dallas, donde Spiegelman era (antes de su

retiro no hace mucho tiempo) un distinguido profesor de inglés, el editor de la venerable revista literaria trimestral *Southwestern Review*, y un legendario erudito y maestro.

Spieldman es un verdadero intelectual, en el mejor sentido de la palabra: urbano, elegante y exacto en la escritura y el habla, angustiosamente bien leído, y un conocedor de las bellas artes (por durante muchos años escribió críticas de ópera y arte para la *Wall Street Journal*). Y el profesor Spiegelman se ve muy bien en ese papel: chaquetas deportivas de seda y corbatas de mono immaculadas, nunca un pelo fuera de lugar, zapatos siempre de piel y sin duda hecho a medida en Londres. Su lengua, por supuesto, era y es tan afilado como un sable, y generaciones de administradores del SMU compartieron la misma pesadilla de Willard Spiegelman levantando la mano durante una polémica reunión de la facultad.

Siete Placeres es una lectura maravillosa: inteligente, lírica en algunos puntos, atractiva, divertida, que se mueve a veces, a y siempre (en cada página) provocativa.

El objetivo de Spiegelman con el volumen es engañosamente simple y escandalosamente ambicioso. "Este es un libro sobre la felicidad", escribe. "Sobre las cosas placenteras que puedes hacer para promoverlas y para aumentar la sensación de bienestar general". Pero esto no es un libro de texto de autoayuda, no hay una: "unitalla" para una vida alegre y sin estrés. En cambio, es casi una memoria, un viaje introspectivo a lo que hizo que Willard se contentara durante más de seis décadas de una vida marcada por una infancia feliz, sin brotes de depresión, no hay grandes catástrofes, y mucho que le da gusto. "He disfrutado de un buen estado físico salud", señala. "No he conocido la tragedia u oscuridad crónica, sólo tonos más modestos de gris. Todo el mundo tiene lo que yo llamo la vida fantasma: premios no ganados, trabajos solicitados, pero no ofrecidos, amor no correspondido. ¿Y qué? Si pierdes el autobús, puedes tomar el siguiente. No deberíamos excedernos lamentando las decepciones ordinarias de la vida, pero debemos celebrar - sobriamente, no con vergüenza ni con arrogancia - sus placeres ordinarios. Si tenemos suerte, estos serán suficientes".



No deberíamos lamentarnos demasiado por las decepciones de la vida diaria, pero debemos celebrar - sobriamente, no vertiginosamente o arrogantemente - sus placeres ordinarios. Si somos afortunados, estos serán suficientes



Spiegelman continúa en los capítulos siguientes a explorar siete de esos "placeres ordinarios" que, para él, al menos, han sido suficientes en el transcurso de toda la vida: leer, caminar, mirar, bailar, escuchar, nadar y escribir. Estas siete actividades no excepcionales (el número inspirado en *La mente juguetona* de Spiegelman, sospecho, por los siete pecados capitales) son un punto de partida útil para todos nosotros para reflexionar sobre lo que nos trae la felicidad.

Si eres como yo, tu primer pensamiento es probablemente tachar cosas de la lista de Spiegelman. Nadar no es lo mejor para mí, ya que yo nunca he aprendido a nadar y a "aletear" el agua o "ahogarse" ni siquiera llegan a mis 100 placeres más altos para mí. El baile también queda fácilmente eliminado, tanto de intensa autoconciencia y por un saludable respeto a la felicidad de los demás, ya que el verme bailar es probable que inspire una repulsión inmediata o la preocupación de que estuviera teniendo algún tipo de convulsión. Escribir es algo con lo que personalmente yo asocio con el dolor y el tormento, con la perpetua decepción al no lograr el estilo y la claridad que me propongo, y por lo tanto no entraría en mi lista feliz tampoco.

Pero los otros cuatro de Spiegelman podrían. Como todos los que son apasionados de las humanidades, yo aprecio la lectura y especialmente esa alegría táctil de cambiar

las páginas en un bueno y anticuado libro de tapa dura. Caminar seguramente pasa, ya que nada me aclara la cabeza y me levanta el ánimo. como una buena caminata rápida en la naturaleza o en un interesante y muy concurrido lugar. Mirar es una alegría también, especialmente el tipo de aspecto que Spiegelman describe, que no es tanto mirar la televisión o un smartphone, sino el perderse a sí mismo visualmente en el arte o el paisaje o cualquier cosa de belleza y profundidad. El escuchar no estaría muy arriba en mi lista, ya que tengo un oído de hojalata y la apreciación de la música, se pierde en gran parte dentro de mí, pero el hecho de ser atento a lo que otros puedan decir, o a los pájaros cantando, o a las cigarras en verano, o al crujido de nieve bajo mis pies en invierno todos tienen un cierto atractivo satisfactorio.

Y, por supuesto, podría añadir a la lista de Spiegelman en mis formas muy personales. La cocina ciertamente sería candidato fuerte para mí, sobre todo porque (como tantas personas han descubierto en estos días de pandemia) hornear pasteles y panes sostiene tanto el alma como el cuerpo. También me eleva el estar en la naturaleza, ya que pocas cosas me proporcionan el asombro y la alegría de presenciar la transformación de una oruga Monarca en mariposa, o como se convierten los pequeños conejitos que aparecen cada primavera en mi jardín en conejos, o las formaciones

*Continúa en la página 12*

de gansos graznando que viajan a través del cielo de otoño.

Aunque nunca incluiría la limpieza hasta arriba de mi lista de Siete (no hay felicidad para mí en trapear o fregar), yo pondría orden ahí. como guardar los mon-tones de mi escritorio o formar todos los volúmenes ordenadamente en mis estantes, me proporciona un bálsamo espiritual calmante de que todo está bien con el mundo.

Lo que me encanta de los Siete Placeres de Spiegelman es que desafía a los lectores a apreciar las cosas pequeñas para hacer el difícil trabajo de obtener placer en lo ordinario, para perderse en las alegrías de la vida, para reconocer que la verdadera felicidad no tiene por qué ser sobre los ocasionales fuegos artificiales sino también por el un resplandor regular y continuo de las actividades cotidianas

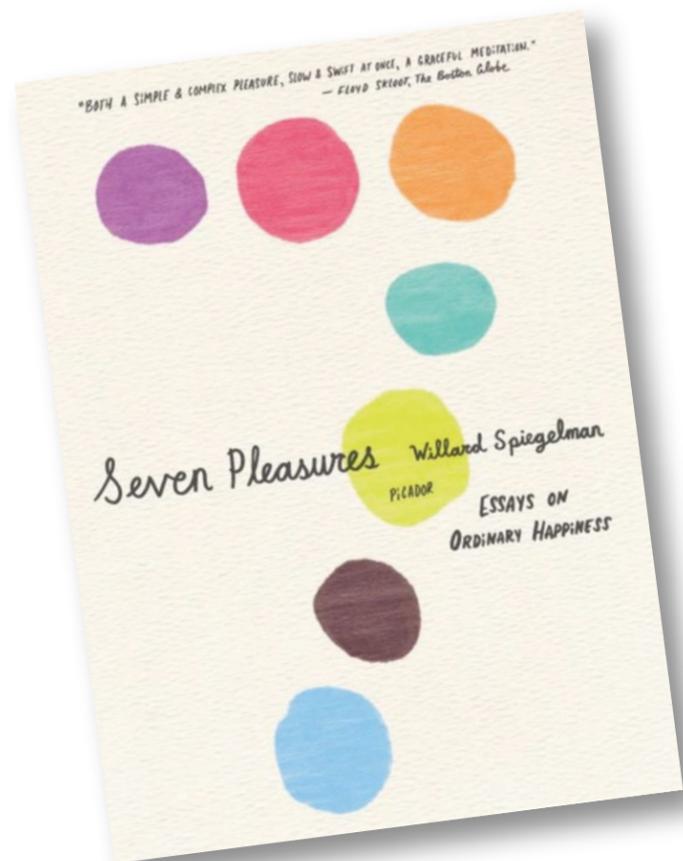
Lo que no me gusta tanto de esos Siete Placeres es que son todos, con la excepción de el baile, actividades solitarias. "Esto es un libro". Willard Spiegelman escribe, "sobre la soledad" Aunque siempre he valorado "mi tiempo" tanto como cualquiera, me pregunto si tuvimos suficiente soledad en este mundo, incluso antes de los cierres y las imposiciones sin precedente, de distanciamiento social todos nosotros. El retiro de la vida "normal" me dio una mayor conciencia de tantos actos cotidianos triviales - pagar con dinero en efectivo, planchar mis camisas, lustrar mis zapatos, gozando las muestras gratis en las tiendas de comestibles - que sólo realmente apreciaban cuando el miedo a un virus los despojó de la rutina diaria. Pero, por supuesto, lo que echo de menos lo que espero que todos extrañemos más de nuestras vidas anteriores a la de Covid - es la sociabilidad tan fácil que disfrutábamos con la familia, los compañeros de trabajo y amigos, las palmadas en la espalda y los apretones de manos, las reuniones en el vecindario o en la iglesia, las conversaciones de paso en la fila de la oficina de correos o alrededor del garrafón de agua. Y mientras yo estoy verdaderamente agradecido, dadas las circunstancias, por la magia del Zoom y las cámaras web y la transmisión en video, estos tiempos extraordinarios han despertado a la felicidad ordinaria de estar con otros que solía dar por sentado.

Cuando, por fin, todos podamos quitarnos las mascarillas y disminuir el uso del desinfectante de manos, por mi parte... no olvidare rápidamente los simples

placeres que descubrí - así como los que perdí - durante la pandemia mundial. Todavía estaré cocinando y caminando y hojeando el libro de Willard Spiegelman, pero también seré más intencional en el atesoramiento, la atención, y celebración de esas pequeñas y poco excepcionales interacciones interpersonales que nos afirman, elevan, conectan y unen a todos nosotros como una comunidad, una nación y un mundo.

*Bill Tsutsui fue Presidente del Colegio Hendrix de 2014 a 2019 y actualmente es el Distinguido Profesor Visitante Edwin O. de la Universidad de Harvard. Fue Presidente de la Junta Directiva de la Federación de Consejos Estatales de Humanidades de 2017-2019 y fue nombrado en mayo de 2020 seleccionado para la Comisión de Amistad entre el Japón y los Estados Unidos. Él vive en Conway con su esposa, Marjorie Swann.*

*Una versión anterior de esta pieza fue presentada en el Almuerzo del Día del Fundador de LifeQuest de Arkansas Little Rock el 2 de octubre de 2019*



## Personal Destacado



**Ann Clements**  
Coordinadora de Educación  
y Divulgación

### Clements nombrada Coordinadora de Educación y Difusión

La Directora Ejecutiva Jama Best se complace en anunciar la adición de Ann Clements al personal de AHC como la nueva Coordinadora de Educación y Difusión a partir del 1 de octubre de 2020. Clements tiene una amplia experiencia en la creación de programas públicos y planes de lecciones en clase. En sus casi 28 años en la Secretaría de la oficina de Estado, Clements, sirvió bajo cuatro Secretarios de Estado diferentes creciendo bajo cada administración. Como la primera Historiadora del Capitolio del estado, curó más de 30 exposiciones trimestrales para el edificio del Capitolio, y sirvió como Directora del Proyecto para "Construyendo Para siempre", una exposición permanente sobre la historia de la construcción del Capitolio, financiado por una importante subvención de la AHC. Ella también fue la directora estatal del Bicentenario de la Compra de Luisiana, la Coordinadora y la Directora del Departamento de Comunicaciones y Educación. Después de dejar la oficina del Secretario de Estado, Clements trabajó para los Archivos Estatales de Arkansas como especialista en programas, escribiendo planes de lecciones, desarrollando programas de alcance y ayudando al personal con proyectos de archivo. En cada posición, Clements escribió y recibió múltiples subvenciones del AHC (por sus siglas en Inglés) para varios proyectos. Clements se graduó de la Universidad Bautista de Ouachita donde estudió Historia y Ciencias Políticas. Su amor por la historia y la educación cívica han sido la fundación a lo largo de su servicio en el gobierno, incluyendo el desarrollo de temas específicos para la programación de las giras del Capitolio, trabajando con el Consejo Asesor de Historia del Secretario Sacerdotal para investigar y publicar una versión actualizada de un libro para colorear de los Símbolos del Estado de Arkansas, y supervisar un comité de currículo dirigido por un profesor para desarrollar más de 25 planes de lecciones de educación cívica con el fin de distribuir en las aulas en los grados kínder a octavo en Arkansas durante el término del Secretario Daniel.

"El Consejo de Humanidades de Arkansas ha apoyado a los educadores y estudiantes durante muchos años. Ahora más que nunca, el AHC (por sus siglas en inglés) desea aumentar ese apoyo trabajando con y aprendiendo de los educadores de todo el estado y Ann será una parte vital de ese esfuerzo. La riqueza de conocimientos y experiencia de Ann es invaluable y se basará en nuestro éxito para llevar ese apoyo a un nivel totalmente nuevo. Estamos muy entusiasmados de darle la bienvenida a nuestro equipo", declaró Jama Best, Directora Ejecutiva. "Me siento muy honrada de unirme al personal de la organización que hizo realidad tantos de mis proyectos profesionales", declaró Clements. "Poder trabajar con los maestros -especialmente en las zonas menos atendidas- para difundir la enseñanza de las humanidades en todo Arkansas es emocionante y una gran responsabilidad en estos tiempos difíciles", prosiguió

# El Rincón del Manatí Hugh

¡Dibuja una línea para conectar el hecho divertido con el presidente

El presidente que oficialmente le dio el su nombre a la Casa Blanca.

Una de sus comidas favoritas era el helado.

El primer presidente nacido en los Estados Unidos. Sus padres eran originarios de los Países Bajos y se mudó a Kinderhook, Nueva York.

Primer presidente zurdo.

Era el presidente más alto.

El único presidente que estudió para convertirse en un médico

George Washington  
30 de abril de 1789 - 4 de marzo de 1797

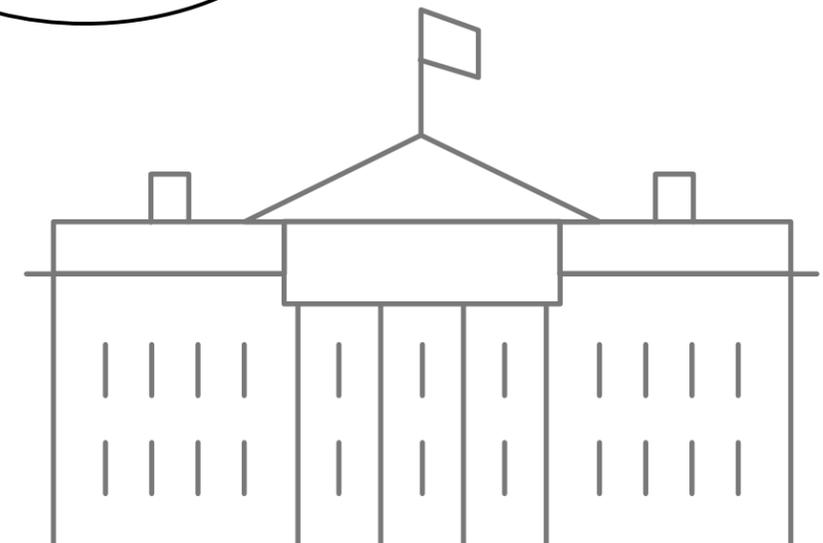
Abraham Lincoln  
4 de marzo de 1861 - 14 de abril de 1865

Theodore Roosevelt  
14 de septiembre de 1901 - 4 de marzo de 1909

James Garfield  
4 de marzo de 1881 - 19 de septiembre de 1881

Henry Harrison  
4 de marzo de 1841 - 4 de abril de 1841

Answers on page 25



## Emprendimiento Interno: Una respuesta de Covid-19 a la economía Un paseo por el parque. Desarrollo profesional para personas en el campo de la Educación.

Por la Dra. Rita L. Littrell, Directora del Centro Bessie B. Moore para la Educación Económica, Escuela de Negocios Sam M. Walton, Universidad de Arkansas

Como una economista que entiende el valor de la naturaleza a nuestro bienestar económico y físico, dirigir un programa de desarrollo profesional de verano para profesores de nueve parques estatales de Arkansas ayudándoles a entender cómo usar los parques para enseñar la historia de Arkansas fue un gran proyecto de verano

Pero cuando el coronavirus surgió en Arkansas, las visitas a los parques fueron extremadamente limitadas. Era hora de considerar otra alternativa. Yo también desarrollo planes de estudio sobre el desarrollo empresarial para los educadores de K-12 con un enfoque en los empresarios de Arkansas. Como nativa de Arkansas, yo creo que la diversidad de la belleza natural de Arkansas es un valor del que deberíamos estar orgullosos. Un término que se pasa por alto a menudo, pero eso puede aportar un gran valor a las grandes organizaciones es la empresa interna donde un empleado actúa como un emprendedor dentro de una organización.

Debido a la pandemia decidí hacer lo que hacen los emprendedores y evaluar mis recursos relativos a nuestro resultado deseado. Como directora del Centro Bessie B. Moore para la educación económica en La Escuela de Negocios Sam M. Walton, de la Universidad de Arkansas, se me invito a encontrar una manera para que los profesores se comprometieran virtualmente mientras aprendían sobre nuestros parques estatales. A través de una subvención financiada por el Consejo de Humanidades de Arkansas, Consejo de Arkansas sobre La Educación Económica ofreció Economía: Un Paseo por el Parque en asociación con el centro y Parques Estatales de Arkansas. Reemplazar una visita actual al Parque Estatal de Arkansas fue un gran desafío. Me di cuenta de que todavía se necesitaba algo virtual y atractivo. Como educadores económicos, nosotros siempre consideramos los incentivos para nuestros participantes. Creando algo que les ayude a ser maestros más efectivos es siempre una ganancia.

Continúa en la página 16

También me di cuenta de que tenía algunos estudiantes que estaban desempleados y esperando seis semanas para empezar su programa de prácticas. Me puse en contacto con cuatro de estos estudiantes para ver si querían ampliar sus currículos ya que yo no tenía fondos para apoyar sus esfuerzos. Blake Carter, Elizabeth Fletcher, Joey Snow, y Anastasia Young participaron! ¡Y yo estaba segura de que tenían mejores habilidades para el aprendizaje de la tecnología que yo! Su ayuda para enseñar el programa era un beneficio para los profesores y para mí. Mientras discutíamos los objetivos del proyecto y explorábamos diferentes plataformas digitales las ideas comenzaron a tomar forma. Los cuatro estudiantes eran estudiantes de historia, así que el aprender sobre los Parques Estatales de Arkansas y crear actividades que sus futuros estudiantes podrían utilizar para explorar los parques fue un gran ajuste para su propio desarrollo profesional. ¡Creo que el resultado final habla por sí mismo! Parques y Turismo en el Estado Natural: Una Fuerza económica.  
<https://sites.google.com/ver/arkansashistorypd/casa>

El proyecto comenzó enseñando la historia de y los objetivos de los Parques Estatales de Arkansas. Esto se hizo a través del desarrollo de una línea de tiempo de los parques estatales del Estado de Arkansas usando el programa Tiki Toki.

A los estudiantes de cuarto grado a la escuela secundaria se les pidió que aprendieran sobre los parques usando la línea de tiempo para la historia y las fotos de los parques y Google Earth el cual proporciona una dimensión geográfica. La investigación de los parques de los estudiantes fue capturada usando One-Pagers la cual proporcionó salidas creativas para el resumen del aprendizaje de los estudiantes. Un video que describe los orígenes de los Parques Estatales de Arkansas y los problemas de financiación a largo del tiempo mostró el valor de la Conservación A75, impuestos sobre las ventas aprobados en 1996 para el mantenimiento de los parques estatales de Arkansas. La Comisión de Caza y Pesca de Arkansas, mantiene a Arkansas Hermoso, y el Departamento de Patrimonio de Arkansas - todos los tesoros del estado - fueron incluidos en la financiación.



**Parque Estatal Petit Jean**



**Parque Estatal Cossatot River**

Para iniciar el proyecto, los estudiantes aprenden acerca de los diversos recursos naturales que se encuentran en cada uno de los 52 Parques Estatales de Arkansas. Estos parques cubren casi 55.000 acres; acceso a 27 lagos y 18 ríos; a lo largo de 435 senderos para personas, bicicletas o animales. Las personas aprenden sobre los recursos de capital o las instalaciones que ayudan a 8 millones de visitantes a acceder a los parques y las actividades y la educación integradas en ellos

Estas instalaciones incluyen los parques, las cabañas, albergues, puertos deportivos, tiendas de regalos, museos, lugares nacionales históricos, y más. Los estudiantes aprenden alrededor de los 600 a empleados de tiempo completo y los 800 empleados de temporada o capital humano que proporcionan los diferentes servicios necesarios para el funcionamiento de los parques y sus programas. Los educadores dieron la bienvenida a la oportunidad de presentar a los estudiantes a una trayectoria profesional adicional para los interesados en historia, naturaleza o cultura. En 2018 los 8 millones de visitantes a los Parques Estatales de Arkansas dieron como resultado 7.370 millones de dólares en gastos, 408 millones de dólares en impuestos estatales, y 161 millones de dólares en impuestos locales, lo que da como resultado 1.000 millones de dólares en impacto económico. Se utilizó

un video producido por los Parques Estatales de Arkansas para describir la fundación de los Parques Estatales de Arkansas y sus objetivos de:

1. Proporcionar servicios recreativos de calidad y oportunidades educativas;
2. La preservación de los recursos naturales, históricos y recursos culturales;
3. El mejoramiento de la economía;
4. Liderar la conservación de los recursos; y
5. Honrar la tradición y buscar innovación.

Con este entendimiento, se incluye un proyecto donde los estudiantes son invitados a crear un parque para atraer a la Generación Z a un parque ficticio creado recientemente. A los estudiantes se les asignó un presupuesto limitado, recursos naturales y actividades para generar ingresos.

Como se puede imaginar, en la tecnología de parques ficticios que a menudo se interfazaban con el mundo natural para crear nuevas formas de aprender sobre la historia, la cultura y la naturaleza de Arkansas. Los estudiantes crearon parques incluyendo nuevas instalaciones para acampar que cuelgan o flotan. Conciertos realizados en plataformas flotantes en los lagos proporcionó entretenimiento musical o teatral. Puntos para estaciones de Selfie fueron una alta

prioridad. Se incluyeron estaciones de carga y nuevas aplicaciones como la identificación de llamadas de los pájaros. Las ideas fueron divertidas y estimulantes para el pensamiento. Y algunos tenían las posibilidades de involucrar a los futuros líderes.

Los profesores que participan en el programa de desarrollo profesional recibieron Números Naturales: Un libro de números de Arkansas escrito por Michael Shoulders. Se incluyeron actividades para que utilicen los maestros cuando lean el libro. Actividades de juego, como los Parques Misteriosos, introdujo a los estudiantes a los parques de Arkansas mientras que un juego de concurso determina quién

aprendió más durante el estudio en una manera competitiva y comprometedor. Mientras mis estudiantes universitarios estaban investigando con propósitos de desarrollo de proyectos, muchos se encontraron grandes recursos educativos para facilitar la investigación y mostrar formas de participar en el currículum. Se proporciona una larga lista de recursos en la sección de enlaces rápidos del portal web, así que los profesores pueden crear y asignar una variedad de proyectos a los estudiantes. Estos incluyeron enlaces al Consejo de Humanidades de Arkansas y subvenciones de paseos o día de campo a los parques de Arkansas para profesores, Videos y canales turísticos de Arkansas, Plan de estudios de los empresarios del estado natural, Descubrimiento Digital de los Parques de Arkansas y recursos adicionales para la educación económica. Cada intérprete de los seis parques visitados virtualmente desarrolló nuevos videos o actividades para compartir con los profesores y estudiantes. Los ejemplos incluyen videos del trabajo de un herrero en una herrería histórica en el Parque Estatal Histórico de Washington, bosque y un laberinto de hojas de maíz en el Parque de Hobbs y Área de Conservación, Viaje a través del tiempo en barcos en el Lago Dardanelle, parque estatal, Historias Nativas americanas en el Parque Estatal de los Montículos Arqueológicos Toltecas, videos sobre la Compra de Louisiana y Parque Estatal del Río Mississippi, y un film interpretado del Parque Estatal de Jacksonport. Estos están incluidos en el sitio web para su futura utilización por profesores.

Mis cuatro estudiantes aprendieron mucho sobre las tecnologías que seleccionaron y utilizaron que desarrollaron videos técnicos y cómo hacerlos. Los

educadores pueden aprender de ellos o incluso hacer que sus estudiantes usen los videos para facilitar proyectos en desarrollo de nuevas tecnologías <https://sites.google.com/view/arkansashistorypd/tech-how-to-videos>

Al final, el equipo de desarrollo aprendió mucho y dejó un legado de recursos para utilizarse en todo el estado. Doscientos veinte profesores participaron en el programa, lo que dio como resultado 660 horas de desarrollo profesional. Se me ocurrió que yo fui una de las pocas que aprendió mucho material nuevo sobre el estado de Arkansas Parques ya que cada programa era diferente. Es nuestro objetivo es que este proyecto se utilice durante años por venir por los profesores de historia de Arkansas para clases virtuales y en clase. El Consejo de Humanidades de Arkansas ofrece numerosas oportunidades de subvención para educadores, incluyendo el Arkansas State Park Field Trip Grant (La subvención para el paseo a los parques estatales de Arkansas) y la subvención R.E.A.C.H. (Por sus siglas en inglés) para apoyar visitas a los parques y proyectos de enseñanza de historia de Arkansas. Tengo la esperanza de que podamos desarrollar más programas para introducir más educadores a los recursos que descubrimos. El concurso a nivel estatal para crear un nuevo parque para La Generación Z sería una gran oportunidad para involucrarse.



**Parque Estatal del Cráter de Diamantes**

Este proyecto está apoyado por una subvención del Consejo de Humanidades de Arkansas y el La Fundación Nacional para las Humanidades.

## En memoria de Ramona J. Roe

*Jama Best, Directora Ejecutiva*

El Consejo de Humanidades de Arkansas desea extender nuestras más sinceras condolencias a La Sra. Wanda Roe de Pea Ridge, Arkansas y a su familia en el fallecimiento de Ramona J. Roe

Durante el servicio de Wanda en la junta de AHC en el cargo de designada por el Gobernador, Ramona (hija) a menudo se unía a nosotros para recepciones, cenas y retiros. La junta y el personal disfrutaron de la visita de la Sra. Roe y Ramona, a menudo tratando apresuradamente de conseguir un asiento en su mesa para no perderse una buena historia. Podrías esperar grandes historias que incluía temas sobre la historia de Arkansas - Elwin "Predicador" Roe, jugador de la Liga Mayor de béisbol (1938 - 1954) y esposo de Wanda, ley de Arkansas, y mucho más. Todos tenemos muchos buenos recuerdos de esos tiempos.

El 2 de abril de 2020, Ramona falleció dejando un legado duradero. Ramona recibió su Doctorado en Derecho de la Facultad de Derecho William H. Bowen de la UALR (antes Escuela de Derecho de la UALR) en 1976. Ella pasó a servir como editora asociada de la Revista de Derecho de Little Rock de la UA ("La Revista"). Sus roles profesionales fueron muchos.

Ejerció la abogacía en Rogers y Little Rock, fue fiscal de la ciudad de Lowell y enseñó inglés a nivel universitario. Trabajaba en la Oficina de investigación legislativa en el momento de su retiro.

Ramona tenía una pasión por la historia, la política, la ley y la educación de Arkansas. En honor de la memoria de Ramona, la Sra. Roe estableció el fondo de becas en Humanidades en Memoria de Ramona J. Roe por un monto de 10.000 dólares. El fondo proporcionará honorarios a los eruditos en humanidades a través de una serie de oradores patrocinados por la Consejo de Humanidades de Arkansas sobre varios temas relacionados con la Historia de Arkansas, leyes, la Constitución de los Estados Unidos, y/o temas similares.

Estamos agradecidos a la Sra. Roe por el generoso regalo en memoria de su hija Ramona y honrará su vida y su legado a través del Memorial de Ramona J. Roe, Fondo de Becas en Humanidades, en memoria de Ramona J. Roe.

## Subvención de la Ley CARES

El 27 de marzo de 2020, la Ayuda para el Coronavirus, el apoyo, y la Ley de Seguridad Económica (CARES) fue aprobada por el Congreso de los Estados Unidos y firmado como ley por El presidente Donald J. Trump. El Consejo Nacional de La Fundación para las Humanidades recibió 75 millones dólares millones de dólares en fondos suplementarios con 30 millones de dólares proporcionado a los consejos estatales y jurisdiccionales para ayudar a las instituciones culturales afectadas por COVID-19.

Esta financiación de emergencia estuvo disponible para apoyar puestos y proyectos de humanidades en riesgo en museos, bibliotecas y archivos, sitios históricos, sociedades históricas, colegios y universidades, y otras organizaciones culturales sin fines de lucro que han sido impactadas por el coronavirus.

Estas organizaciones han experimentado numerosas dificultades como el cierre temporal o limitado del negocio, cesantía o despido de empleados, pérdida de ingresos significativos, cancelación o retraso de programación o eventos, interrupciones en los servicios públicos debido a la pérdida de la fuente de financiamiento, la cancelación de Internet, y/u otras dificultades similares.

El monto de la pérdida es significativo. El monto total de las pérdidas notificadas por los beneficiarios de la Ley CARES es \$3,077,819.

El Consejo de Humanidades de Arkansas aprobó el total de 54 subvenciones de la Ley CARES por la suma de 471,767 .00 dólares.

Los fondos fueron concedidos en uno o más de los siguientes:

- Apoyo operacional general, incluidos los gastos relacionados con los sueldos, los servicios públicos, servicio de Internet, asistencia tecnológica, pagos de alquiler o arrendamiento.
- Programación incluyendo webinars, conferencias y talleres en línea, tours virtuales de museo y exhibiciones, videos educativos e interpretativos, cursos en línea basados en las humanidades, y/o la mejora del sitio web para la promoción de la educación el aprendizaje de las humanidades.
- Desarrollo profesional en las áreas de prácticas y normas de museos, capacitación para archivar, interpretar y administración de las colecciones.
- El acceso al idioma para todas las actividades elegibles, incluyendo la traducción al español, al Lenguaje Americano de Señas u otros lenguajes.
- Mejoras en la accesibilidad de los servicios y programas, incluyendo subtítulos, creación de documentos accesibles, o mejorar el acceso al sitio web.
- Honorarios de los profesores especialistas de las humanidades y otros individuos que participan en los programas de humanidades.

## Subvenciones de la Ley CARES Mayo de 2020

**Fundación Centro de Artes de Arkansas (Little Rock)**  
Director del proyecto: Devin Hancock  
Categoría: Gastos generales de operacion \$15,000

**Consejo de Educación Económica de Arkansas (Little Rock)**  
Director del proyecto: Ginsie Higgs  
Categoría: Gastos generales de operación \$11,853

**Escuela para sordos de Arkansas (Little Rock)**  
Director del proyecto: Kevin Lentz  
Categoría: Gastos generales de operación \$13,661

**Universidad Tecnológica de Arkansas (Russellville)**  
Director del proyecto: James Peck  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$4,500

**Centro de Artes y Ciencias para el Sureste de Arkansas (Pine Bluff)**  
Director del proyecto: Chaney Jewell  
Categoría: Gastos generales de operación \$15,000

**Sociedad Histórica y Ferroviaria del Condado de Boone (Harrison)**  
Director del proyecto: Toinette Madison  
Categoría: Gastos generales de operación \$15,000

**Biblioteca del Condado de Boone (Harrison)**  
Director del proyecto: Ginger Schoenenberger  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$8,764

**La Sociedad del Jardín Botánico de los Ozarks, Inc. (Fayetteville)**  
Director del proyecto: Charlotte Taylor  
Categoría: Gastos generales de operación \$15,000

**Casa Brandon (Little Rock)**  
Director del proyecto: Pamela Bax  
Categoría: Gastos generales de operación \$14,205

**Fundación de la Comunidad de Calico Rock, Inc. (Calico Rock)**  
Director del proyecto: Steven Mitchell  
Categoría: Gastos generales de operación \$15,000

**Ciudad de Altus (Altus)**  
Director del proyecto: Verónica Post  
Categoría: Gastos generales de operación \$4,100

**Ciudad de Berryville/Museo Conmemorativo de Saunders (Berryville)**  
Director del proyecto: Linda Riddlesperger  
Categoría: Gastos generales de operación \$15,000

**Sociedad Histórica del Condado de Cross (Wynne)**  
Director del proyecto: Frankie Sullivan  
Categoría: Proyecto de humanidades/operación general Gastos \$5,000

**El Dorado Festivales y Eventos, Inc. (El Dorado)**  
Director del proyecto: Gay Bechtelheimer  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$10,772

**Museo Histórico de Eureka Springs (Eureka Springs)**  
Director del proyecto: Dawn Ward  
Categoría: Gastos generales de operación \$15,000

**Museo del Condado de Faulkner (Conway)**  
Director del proyecto: Lynita Langley-Ware  
Categoría: Gastos generales de operación \$4,952

**Biblioteca Pública de Fayetteville (Fayetteville)**  
Director del proyecto: Ashlyn Gagnon  
Categoría: Gastos generales de operación \$10,577

**Fundación del Patrimonio de Fort Smith (Fort Smith)**  
Director del proyecto: Mila Masur  
Categoría: Gastos generales de operación \$5,300

**Museo de Historia de Fort Smith (Fort Smith)**  
Director del proyecto: Helen Speir  
Categoría: Gastos generales de operación \$15,000

**Museo de Arte Regional de Fort Smith (Fort Smith)**  
Director del proyecto: Julie Moncrief  
Categoría: Gastos generales de operación \$9,725

**Amigos de la Biblioteca del Condado de Spring Malvern-Hot (Malvern)**  
Director del proyecto: Barry Honold  
Categoría: Gastos generales de operación \$1,000

**Museo Gann del Condado de Saline (Benton)**  
Director del proyecto: Lindsay Jordan  
Categoría: Gastos generales de operación \$3,468

**Sociedad Histórica del Condado de Garland (Hot Springs)**  
Director del proyecto: Elizabeth Robbins  
Categoría: Gastos generales de operación \$14,932

Continúa en la página 22

# Subvenciones de la Ley CARES Mayo de 2020

Continúa

## Organización de Mujeres Hispanas de Arkansas (Springdale)

Director del proyecto: Margarita Solorzano  
Categoría: Gastos generales de operación \$10,800

## Comunidades Justas de Arkansas (Little Rock)

Director del proyecto: Donald Wood  
Categoría: Gastos generales de operación \$10,500

## Museo MacArthur de Historia Militar de Arkansas (Little Rock)

Director del proyecto: Stephan McAteer  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$14,988

## Comité de Depósito de Manila (Manila)

Director del proyecto: Donna Jackson  
Categoría: Gastos generales de operación \$4,394

## Centro Cultural de los Templarios del Mosaico (Little Rock)

Director del proyecto: Jaimie Wright  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$8,000

## Museo del Descubrimiento (Little Rock)

Director del proyecto: Catherine Bays  
Categoría: Gastos generales de operación \$15,000

## Museo Regional de la Antigua Independencia (Batesville)

Director del proyecto: Alan Bufford  
Categoría: Gastos generales de operación \$8,262

## Sociedad Histórica del Condado de Ouachita (Camden)

Director del proyecto: Kathy Boyette  
Categoría: Gastos generales de operación \$15,000

## El Consejo de las Artes de Ozark

Director del proyecto: Julianna Hamblin  
Categoría: Gastos generales de operación \$15,000

## Personas que ayudan a otros a sobresalir con el ejemplo

Director del proyecto: Cheryl Batts  
Categoría: Gastos generales de operación \$5,714

## Colegio Philander Smith

Director del proyecto: Carmen Parks  
Categoría: Gastos generales de operación \$7,500

## Preservar Arkansas

Director del proyecto: Rachel Patton  
Categoría: Gastos generales de operación \$13,876

## Sociedad Histórica del Condado de Pulaski

Shannon Lausch  
Categoría: Gastos generales de funcionamiento \$4,500

## Asociación del Barrio de Quapaw

Patricia Blick  
Categoría: Gastos generales de operación \$14,415

## Museo del Patrimonio del Condado de Randolph/Cinco Ríos

Historic Preservation Inc.  
Director del proyecto: Rodney Harris  
Categoría: Gastos generales de operación \$10,000

## Rector Community Museum, Inc.

Director del proyecto: Joey Pruett  
Categoría: Gastos generales de operación \$2,000

## Museo Shiloh de Historia de Ozark

Director del proyecto: Allyn Lord  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$6,330

## Sociedad Histórica del Sur de Arkansas, Inc.

Director del proyecto: Aubra Anthony, Jr.  
Categoría: Gastos generales de operación \$13,000

## Sociedad de Preservación Histórica de la Sultana

Director del proyecto: Kay Brockwell  
Categoría: Gastos generales de operación \$7,150

## Museo Metodista

Director del proyecto: Shakeelah Rahmaan  
Categoría: Gastos generales de operación \$5,590

## Universidad de Arkansas en Pine Bluff

Director del proyecto: Laurence Alexander  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$7,400

## Universidad de Arkansas en el Centro Little Rock para la historia y la cultura de Arkansas

Director del proyecto: Deborah Baldwin  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$14,950

## Universidad de Arkansas Escuela Clinton del servicio público

Director del proyecto: Nikolai DiPippa  
Categoría: Gastos generales de operación \$8000

# Subvenciones de la Ley CARES Agosto de 2020

## Consejo de Educación Económica de Arkansas (Little Rock)

Director del proyecto: Ginsie Higgs  
Categoría: Gastos generales de operación \$500

## Asociación de Museos de Arkansas (Little Rock)

Director del proyecto: Angela Albright  
Categoría: Gastos generales de operación \$1,000

## Casa Brandon (Little Rock)

Director del proyecto: Pamela Bax  
Categoría: Gastos generales de operación \$500

## Calico Rock Community Foundation, Inc. (Calico Rock)

Director del proyecto: Steven Mitchell  
Categoría: Gastos generales de operación \$850

## Museo de la Casa Clinton (Fayetteville)

Director del proyecto: Angela Albright  
Categoría: Gastos generales de operación \$500

## Desarrollo de la Comunidad de Colt (Colt)

Director del proyecto: Ann Meals  
Categoría: Gastos generales de operación \$807

## Condado de Dallas (Fordyce)

Director del proyecto: Sandra Parham Turner  
Categoría: Gastos generales de operación \$750

## Comité de Depósito de Manila (Manila)

Director del proyecto: Donna Jackson  
Categoría: Gastos generales de operación \$500

## Museo Regional de la Antigua Independencia (Batesville)

Director del proyecto: Alan Bufford  
Categoría: Gastos generales de operación \$809

## Preservar Arkansas (Little Rock)

Director del proyecto: Rachel Patton  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$500

## Museo Shiloh de Historia de Ozark (Springdale)

Director del proyecto: Kimberly Hosey  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$500

## Universidad de Arkansas en Little Rock Centro para la Historia y Cultura de Arkansas (Little Rock)

Director del proyecto: Deborah Baldwin  
Categoría: Proyecto de Humanidades \$500

## El Museo de la Escuela de Vuelo del Ejército de Walnut Ridge, Inc. (Walnut Ridge)

Director del proyecto: Billy H. Johnson  
Categoría: Gastos Generales de Operación \$750

## Premios Mini Grant junio 2020

### De la escopeta a la preservación histórica: un estudio arquitectónico del Museo John H. Johnson

Organización: Fundación Alex  
Director del proyecto: Angela Courtney  
Premio: \$ 1,472

La Fundación Alex utilizará una plataforma digital para presentar a los jóvenes de séptimo grado la historia arquitectónica de la antigua casa "escopeta" de la infancia de John H. Johnson reutilizada en un museo histórico y centro educativo.

### Exposición del mini-museo dirigida por estudiantes

Organización: Black River Technical College  
Director de proyecto: Rhonda Stone  
Premio: \$ 934

La profesora de historia, la Dra. Dianna Fraley, creó este proyecto de museo dirigido por estudiantes en el que los estudiantes adoptarán un enfoque independiente al crear una exhibición de artefactos para aprender la relevancia histórica y las implicaciones culturales asociadas de dicho artefacto, al mismo tiempo que adquieren una comprensión de los conjuntos de habilidades y procesos. necesario para crear una exposición de museo.

### Conservación de nuestros periódicos para las generaciones futuras

Organización: Sociedad Histórica y Genealógica del Condado de Carroll  
Directora de proyecto: Starlene Lee  
Premio: \$ 2,000

Durante este proyecto de digitalización, se escanearán, catalogarán y pondrán a disposición del público 15.000 imágenes de la colección de periódicos de archivo de la Sociedad Histórica y Genealógica del Condado de Carroll.

### Impresión récord 2020

Organización: Sociedad Histórica del Condado de Garland  
Directora de proyecto: Elizabeth Robbins  
Premio: \$ 1,397

Los participantes del proyecto publicarán The Record 2020, una revista anual de aproximadamente 180 páginas con artículos que exploran las personas, lugares y eventos que han dado forma al patrimonio local. La revista es una parte importante de la misión de la sociedad histórica de educar al público sobre la historia del condado de Garland.

### Cuarta edición anual Reimaginar la fe y la vida pública

Organización: Universidad John Brown  
Directora de proyecto: Amanda Sorensen  
Premio: \$ 2,000

Reimaginando la fe y la vida pública fue diseñado para modelar el discurso cívico que tiene sus raíces en la investigación histórica y de las ciencias sociales. El tema de este año, "Ver la política más allá de 2020", será abordado por los panelistas invitados Justin Giboney (abogado y estratega político) y Kaitlyn Schiess (politóloga y teóloga). Drs. Daniel Bennett y Trisha Posey de JBU liderarán el evento.

### Vitrinas para estudiantes: Historia de los nativos americanos de Arkansan e historia negra de Arkansan

Organización: UA Little Rock-Children International  
Director de proyecto: Mya Aung  
Premio: \$ 2,000

El proyecto propuesto utiliza lecciones de historia interactivas para enriquecer a 120 estudiantes de 1º a 5º grado en los programas de enriquecimiento después de la escuela de Children International de la escuela primaria Bale y Stephens. Finaliza en una vitrina donde los alumnos presentan todos sus proyectos de humanidades, con exposiciones de arte y actuaciones en vivo con opción virtual, para sus seres queridos.

## Aumentar el rendimiento escolar y Competencia en las Humanidades (R.E.A.C.H. -por sus siglas en inglés) Subvenciones

### Recuerda los clásicos

Organización: Distrito Escolar del Condado de Cleveland  
Director del proyecto: Bonnie Rogers  
Premio: 2.385 dólares  
Por medio de la lectura, la investigación y las actividades con temas de alfabetización los estudiantes desarrollarán conexiones duraderas con los clásicos. Los libros seleccionados para el proyecto incluyen clásicos de diferentes períodos de tiempo, incluyendo la Gran Depresión y la Segunda Guerra Mundial.

### Conferencia Virtual: Explorar la humanidad en la educación a nivel medio de estudiantes talentosos. Educación/Consejo Nacional de Estudios Sociales

Organización: Escuela Pública Intermedia de Fayetteville  
Programa GT; Escuela Owl Creek  
Director del proyecto: Lindsey Drain  
Premio: \$1,008

### Organización: Escuela Pública Intermedia de Fayetteville Programa GT; Escuela Secundaria Holt

Director del proyecto: Tracie Slattery  
Premio: \$1,008  
Este proyecto implica la colaboración colegial y formación profesional en el desarrollo de las humanidades hilo curricular para alumnos talentosos de 5º y 6º grado estudiantes de las Escuelas Públicas de Fayetteville durante el año escolar 2020-2021. Durante el semestre de otoño, cuatro profesores de la escuela secundaria FPS GT van a planear y enriquecer el plan de estudios del semestre de primavera con un énfasis en la humanidad de nuestra sociedad. La asistencia a la conferencia del NCSS ayudan enormemente a los profesores a descubrir nuevos recursos, materiales y contactos de organizaciones para enriquecer un estudio de 16 familias en diferentes naciones alrededor del mundo, comparando su riqueza material, la comida, la economía y la geografía. Los profesores anticiparán ricos debates de

clase sobre ética, historia, y las normas y perspectivas culturales. EL plan de estudios también se centrará en el comercio justo, la economía las desigualdades, y las prácticas de sostenibilidad en la producción mundial de café y chocolate y examinará la historia del maní y de la contribución de George Washington Carver a la humanidad

### Narración de cuentos: Cuentos de América Organización: Escuela Pública Intermedia de Fayetteville Programa GT; Escuela Intermedia McNair

Director del proyecto: Jane Keen  
Premio: 2.937 dólares  
El equipo del proyecto creará una unidad de narración de cuentos con el objetivo de inculcar la importancia de compartir historias como un método para preservar la cultura, grabando la experiencia humana, y expresando la creatividad en muchas formas. Desde el examen de fotografías icónicas hasta el análisis de baladas y objetos históricos, los estudiantes se sumergirán en los cuentos del pasado

#### REPUESTAS DEL RINCÓN DE HUGH MANATEE

1. Una de sus comidas favoritas era el helado. (George Washington, 30 de abril de 1789 - 4 de marzo de 1797)
2. Era el presidente más alto. (Abraham Lincoln, 4 de marzo de 1861 - 14 de abril de 1865)
3. El presidente que oficialmente le dio a la Casa Blanca su nombre. (Theodore Roosevelt, 14 de septiembre de 1901 - 4 de marzo de 1909)
4. Primer presidente zurdo. (James Garfield, 4 de marzo, 1881 - 19 de septiembre de 1881)
5. El único presidente que estudió para convertirse en médico doctor. (Henry Harrison, 4 de marzo de 1841 - 4 de abril, 1841)
6. El primer presidente nacido en los Estados Unidos. Sus padres eran originarios de los Países Bajos y se mudó a Kinderhook, Nueva York. (Martin Van Buren, 4 de Marzo de 1837 a 4 de Marzo de 1841)

¿Quieres recibir una copia de Conectar en tu bandeja de entrada?

Sólo envíanos un correo electrónico a [info@arkansashumanitiescouncil.org](mailto:info@arkansashumanitiescouncil.org)

1400 WEST MARKHAM STREET  
SUITE 400  
LITTLE ROCK, AR 72201  
501-353-0349 • [arkansashumanitiescouncil.org](http://arkansashumanitiescouncil.org)



ADDRESS SERVICE REQUESTED

Non-Profit Org.  
U.S. Postage  
**PAID**  
Little Rock, AR  
Permit No. 2622

# Haciendo los eventos virtuales accesibles e incluyentes

*Melanie Thornton*

*Coordinadora de Acceso y Alcance de la Equidad*

*Universidad de Arkansas - Socios para las Comunidades Incluyentes*

¿Has movido la programación de humanidades o eventos en línea usando tecnología de videoconferencia? El proporcionar eventos virtuales es una gran manera de eliminar las barreras a la participación de muchas personas durante esta pandemia y más allá. Siguiendo unos simples principios puedes extender aún más tu alcance. Selecciona una plataforma accesible. Algunas plataformas de videoconferencia son más accesibles que otras. Comprueba el compromiso de la empresa con la accesibilidad visitando su página web. También puedes consultar con una organización que proporcione información sobre el acceso digital o nota qué plataforma utilizan esas organizaciones.

**Ofrece a los asistentes una forma de solicitar facilidades cuando se establece la inscripción** para su evento, asegúrate de proporcionar una forma para que las personas soliciten facilidades y adaptaciones tales como subtítulos, materiales accesibles o intérpretes de lenguaje de señas. Asegúrate de presupuestar también adaptaciones para que puedas proporcionar estos servicios cuando se soliciten.

**Proporciona subtítulos de forma proactiva.** Si es posible, siempre es mejor ofrecer subtítulos aun si no tiene una solicitud de subtítulos como facilidades.



**Muchas personas se benefician de subtítulos y si planeas ofrecer el enlace al evento archivado, será accesible a cualquiera que lo acceda más tarde.**

Proporciona materiales a los asistentes en una forma accesible del formato digital. Cualquier diapositiva u otro material que se muestran en la pantalla durante su evento no será accesible a los asistentes invidentes o a otras personas que acceden el contenido usando el lector de pantalla o tecnologías de texto a voz. El enviar esos materiales en un formato accesible antes del evento es una gran manera de asegurar que todos tengan acceso a ellos.

**El hacer estos pocos cambios ayudará mucho para hacer tu evento más accesible.** Tú puedes aprender más sobre estas y otras estrategias en: <https://exploreaccess.org/virtual/>.